


- (D) EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG**
- (GB) EU DECLARATION OF PERFORMANCE**
- (F) DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS**
- (I) DICHAZIONE DI RENDIMENTO UE**
- (E) DECLARACIÓN (UE) DE PRESTACIONES**
- (P) DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU**
- (NL) EU-PRESTATIEVERKLARING**
- (DK) EU-YDEEVNEDEKLARATION**
- (S) EU-PRESTANDEKLARATION**
- (FIN) EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS**
- (EST) ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON**
- (LV) ES EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**
- (LT) ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**
- (PL) DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU**
- (CZ) EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**
- (H) SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT**
- (RO) DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE**
- (BG) ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)**
- (HR) EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA**
- (SLO) EU-IZJAVA O LASTNOSTIH**
- (SK) VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH**
- (M) DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE**
- (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)**
- (IRL) DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE**


EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Anhang III der Bauproduktenverordnung Nr. 305/2011 vom 9. März 2011

	NR. KWW001						
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Badewanne						
Verwendungszweck	Persönliche Hygiene						
Hersteller	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Bevollmächtigter	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Bewertung	System 4						
Norm	DIN EN 12764:2004 + A1:2008						
Erklärte Leistung	<table> <tr> <td>1. Sicherheit gegen Haarfang</td> <td>bestanden</td> </tr> <tr> <td>2. Reinigbarkeit</td> <td>bestanden</td> </tr> <tr> <td>3. Dauerhaftigkeit</td> <td>bestanden</td> </tr> </table>	1. Sicherheit gegen Haarfang	bestanden	2. Reinigbarkeit	bestanden	3. Dauerhaftigkeit	bestanden
1. Sicherheit gegen Haarfang	bestanden						
2. Reinigbarkeit	bestanden						
3. Dauerhaftigkeit	bestanden						
Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.							
Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von	Ahlen, 1. April 2020  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter						


**EU DECLARATION OF PERFORMANCE**

as per Annex III of the Construction Products Regulation No. 305/2011 dt. 9 March 2011

	NO. KWW001						
Unique identification code of the product type	Bathtub						
Scope of use	Personal hygiene						
Manufacturer	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Person authorized	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Valuation	System 4						
Standard	DIN EN 12764:2004 + A1:2008						
Declared performance	<table><tr><td>1. Protection from hair caught</td><td>Passed</td></tr><tr><td>2. Cleanabilit</td><td>Passed</td></tr><tr><td>3. Durability</td><td>Passed</td></tr></table>	1. Protection from hair caught	Passed	2. Cleanabilit	Passed	3. Durability	Passed
1. Protection from hair caught	Passed						
2. Cleanabilit	Passed						
3. Durability	Passed						
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.							
Signed for and on behalf of the manufacturer by	Ahlen, 1. April 2020  Franz Kaldewei Managing Partner						


DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS

conforme à l'annexe III du règlement sur les produits du bâtiment N° 305/2011 du 9 mars 2011

	N° KWW001	
Code d'identification unique du type de produit	Baignoire	
But d'utilisation	Hygiène personnelle	
Fabricant	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Fondé de pouvoir	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Évaluation	Système 4	
Norme	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Prestations déclarées	1. Sécurité contre le happement des cheveux	Réussi
	2. Possibilité de nettoyage	Réussi
	3. Durabilité	Réussi
<p>La performance du produit ci-dessus est conforme aux performances déclarées. Le fabricant susmentionné est seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément à la réglementation (UE) n° 305/2011.</p>		
Signé pour le fabricant et en son nom par	Ahlen, le 1er avril 2020  Franz Kaldewei Associé gérant	


DICHIARAZIONE DI RENDIMENTO UE

secondo Appendice III del Regolamento di Prodotti di Costruzione N. 305/2011 del 9 Marzo 2011

	N. KWW001	
Codice di riconoscimento univoco del tipo di prodotto	Vasca da bagno	
Scopo	Igiene personale	
Costruttore	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Delegato	Direzione tecnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Valutazione	Sistema 4	
Normativa	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Capacità dichiarata	1. Protezione da capelli presi	Superato
	2. Facoltà di essere pulito	Superato
	3. Durevolezza	Superato
Le prestazioni del presente prodotto corrispondono alla prestazioni dichiarate. Per la redazione della dichiarazione delle prestazioni in conformità con il Regolamento (UE) n. 305/2011 è responsabile solamente il produttore sopra indicato.		
Firmato per il produttore ed in nome del produttore da	Ahlen, li 1 aprile 2020  Franz Kaldewei Socio amministrativo	


DECLARACIÓN EUROPEANA DE PRESTACIONES

según Anexo III del Reglamento No. 305/2011 de 9 de marzo de 2011 sobre los productos de construcción

	Nº. KWW001	
Código de identificación único del tipo de producto	Bañera	
Uso previsto	Higiene personal	
Fabricante	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Representante autorizado	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Evaluación	Sistema 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Prestaciones declaradas	1. Seguridad contra retención de pelo	Aprobado
	2. Limpiabilidad	Aprobado
	3. Durabilidad	Aprobado
El rendimiento del producto anterior corresponde al rendimiento declarado. El fabricante mencionado es el único responsable de redactar la declaración de cumplimiento de conformidad con el reglamento (UE) n.º 305/2011.		
Firmado por y en nombre del fabricante de	Ahlen, 1 de abril 2020  Franz Kaldewei Socio gerente	


DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU

conforme Anexo III do decreto de produtos da construção n.º 305/2011 de 9 de março de 2011

	N.º KWW001	
Código de identificação único do tipo de produto	Banheira	
Finalidade	Higiene pessoal	
Fabricante	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Autorizado	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Avaliação	Sistema 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Potência declarada	1. Proteção contra entrada de cabelo	Passou
	2. Capacidade de limpeza	Passou
	3. Capacidade de duração	Passou
O desempenho do presente produto está em conformidade com os desempenhos declarados. A emissão da declaração de desempenho em conformidade com a regulação (UE) n.º 305/2011 é da responsabilidade exclusiva do fabricante acima referido.		
Assinado pelo fabricante e em nome do fabricante de	Ahlen, 1 de abril 2020  Franz Kaldewei Sócio-Gerente	


EU-PRESTATIEVERKLARING

conform bijlage III van de bouwproductenverordening nr. 305/2011 d.d. 9 maart 2011

	NR. KWW001						
Eenduidige identificatiecode van het producttype	Ligbad						
Gebruiksdoel	Persoonlijke hygiëne						
Fabrikant	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Gemachtigd	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Beoordeling	Systeem 4						
Norm	DIN EN 12764:2004 + A1:2008						
Verklaarde prestatie	<table><tr><td>1. Beveiliging tegen ophoping van haar</td><td>Geslaagd</td></tr><tr><td>2. Reinigbaarheid</td><td>Geslaagd</td></tr><tr><td>3. Duurzaamheid</td><td>Geslaagd</td></tr></table>	1. Beveiliging tegen ophoping van haar	Geslaagd	2. Reinigbaarheid	Geslaagd	3. Duurzaamheid	Geslaagd
1. Beveiliging tegen ophoping van haar	Geslaagd						
2. Reinigbaarheid	Geslaagd						
3. Duurzaamheid	Geslaagd						
De prestatie van het desbetreffende product voldoet aan de verklaarde prestaties. Voor het opstellen van de prestatieverklaring conform de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de bovengenoemde fabrikant verantwoordelijk							
Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door	Ahlen, 1. April 2020  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot						


EU-YDEEVNEDEKLARATION

i henhold til bilag III i forordning nr. 305/2011 af 9. marts 2011 om byggevarer

	NR. KWW001						
Entydig kode for produkttypen	Badekar						
Anvendelsesformål	Personlig hygiejne						
Producent	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Befuldmægtiget	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen						
Vurdering	System 4						
Standard	DIN EN 12764:2004 + A1:2008						
Deklareret ydeevne	<table><tr><td>1. Beskyttelse mod, at håret bliver fanget</td><td>Bestået</td></tr><tr><td>2. Mulighed for rengøring</td><td>Bestået</td></tr><tr><td>3. Bestandighed</td><td>Bestået</td></tr></table>	1. Beskyttelse mod, at håret bliver fanget	Bestået	2. Mulighed for rengøring	Bestået	3. Bestandighed	Bestået
1. Beskyttelse mod, at håret bliver fanget	Bestået						
2. Mulighed for rengøring	Bestået						
3. Bestandighed	Bestået						
Ydelsen af det ovenstående produkt er i overensstemmelse med de erklærede ydelser. Det er udelukkende producentens ansvar at få udarbejdet ydelsesklaeringen i overensstemmelse med EU-forordning nr. 305/2011.							
Underskriver for producenten og i dennes navn	Ahlen, 1. April 2020  Franz Kaldewei Ledende interessent						


**EU-PRESTANDEKLARATION**

enligt bilaga III i byggproduktförordningen nr. 305/2011 av 9 mars 2011

	NR. KWW001	
Tydlig identifieringskod för produkttypen	Badkar	
Användningssyfte	Personlig hygien	
Tillverkare	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Auktoriserad	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Bedömning	System 4	
Norm	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Intygad prestanda	1. Skydd mot att hår fastnar i insuget	Avklarat
	2. Rengörbarhet	Avklarat
	3. Beständighet	Avklarat
Den aktuella produktens prestanda motsvarar angiven prestanda. För framtagningen av prestandadeklarationen i enlighet med förordningen (EU) nr 305/2011 är enbart ovan nämnda tillverkare ansvarig.		
Undertecknat för tillverkaren och i tillverkarens namn för	Ahlen, 1. april 2020  Franz Kaldewei Verkställande delägare	


EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS

9. maaliskuuta 2011 asetetun rakennustuoteasetuksen liitteen III nro 305/2011 mukaisesti

	NRO KWW001	
Tuotetyypin selkeä tunnistuskoodi	Kylpyamme	
Käyttötarkoitus	Henkilökohtainen hygienia	
Valmistaja	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Valtuutettu	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Luokitus	Järjestelmä 4	
Standardi	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Ilmoitettu suoritus	1. Hiusten keräys varmistettu	Hyväksytty
	2. Puhdistettavuus	Hyväksytty
	3. Kestävyys	Hyväksytty
Edellä mainitun tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteojen mukainen. Asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesta suoritusasteoilmoituksen laadinnasta vastaa yksinomaan yllä mainittu valmistaja.		
Valmistajan puolesta ja valmistajan nimissä allekirjoittanut	Ahlen, 1. huhtikuu 2020  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani	


ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt 9. märtsi 2011 ehitustoodete määruse nr. 305/2011 III lisale

	NR. KWW001
Tootetüübi selgelt eristatav tunnuskoode	Vann
Kasutusotstarve	Isiklik hügieen
Tootja	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Volitatud	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Hindamine	Süsteem 4
Standard	DIN EN 12764:2004 + A1:2008
Deklareeritud toimingus	1. Äravoolu kaitse juuksekarvade vastu Läbinud 2. Puhastatavus Läbinud 3. Kestvus Läbinud
Käesoleva toote toimivus vastab deklareeritud toimingustele. Ülalnimetatud tootja vastutab ainuisikuliselt toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011.	
Tootja poolt ja nimel allkirjastanud	Ahlen, 1. aprill 2020  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik


ES EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

saskaņā ar 2011. gada 9. marta Būvzestrādājumu regulas Nr. 305/2011 III pielikumu

	NR. KWW001	
Unikālais produkta tipa identifikācijas kods	Vanna	
Izmantojums	Personiskā higiēna	
Ražotājs	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Pilnvarotais pārstāvis	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Novērtējums	„4” sistēma	
Standarts	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Deklarētās ekspluatācijas īpašības	1. Aizsardzību pret matu ieķeršanos 2. Tīrāmība 3. Izturīgums	Pārbaude izturēta Pārbaude izturēta Pārbaude izturēta
Minētā produkta veiktspēja atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par ekspluatācijas īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstoši Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbildību uzņemas vienīgi iepriekš minētais ražotājs.		
Pārstāvošais ražotāju un ražotāja vārdā parakstījis:	Ālene, 2020. gada 1. aprīlis  Franz Kaldewei Direktors un līdzīpašnieks	


ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

pagal 2011-tųjų metų kovo 9 d. Europos parlamento ir tarybos reglamento Nr. 305/2011 III priedą

	NR. KWW001	
Gaminio tipo unikalus atpažinimo kodas	Vonia	
Paskirtis	Asmeninė higiena	
Gamintojas	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Igaliotasis	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Vertinimas	4 sistema	
Standartas	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Deklaruojamos eksploatacinės savybės	1. Apsauga nuo plaukų patekimo	Atitinka reikalavimus
	2. Valomumas	Atitinka reikalavimus
	3. Ilgaamžiškumas	Atitinka reikalavimus
Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.		
Pasirašo gamintojas ir atstovas gamintojo vardu	Alenas, 2020 m. balandžio 1 d.  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas	


DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU NR KWW001

zgodnie z Załącznikiem III do Rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 roku

	NR. KWW001	
Unikalny kod identyfikacyjny typu produktu	Wanna kąpielowa	
Przeznaczenie	Higiena osobista	
Producent	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Pełnomocnik	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Ocena	System 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Deklarowane właściwości użytkowe	1. Zabezpieczenie przed wciąganiem włosów	Wynik pozytywny
	2. Możliwość czyszczenia	Wynik pozytywny
	3. Trwałość użytkowa	Wynik pozytywny
Właściwości użytkowe powyższego produktu odpowiadają deklarowanym właściwościom. Wymieniony powyżej producent ponosi wyłączną odpowiedzialność za utworzenie deklaracji właściwości użytkowych w zgodności z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.		
Podpis złożony na rzecz i w imieniu producenta przez	Ahlen, 1 kwiecień 2020 r.  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą	


EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

podle přílohy III Nařízení o stavebních produktech č. 305/2011 z 9. března 2011

	Č. KWW001	
Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Koupací vana	
Účel použití	Osobní hygiena	
Výrobce	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Zplnomocněná osoba	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Hodnocení	Systém 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Deklarované vlastnosti	1. Zabezpečení proti zachycení vlasů	Splněno
	2. Čistitelnost	Splněno
	3. Stálost	Splněno
Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou v souladu s deklarovaným prohlášením. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.		
Kdo podepsal za výrobce a jménem výrobce	Ahlen, 1. duben 2020  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele	


SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

a 2011. március 9-én kiadott 305/2011 számú építési termékekre vonatkozó rendelet III. függeléke szerint

	KWW001	
A terméktípus egyértelmű kódjele	Fürdőkád	
Felhasználási cél	Személyes higiénia	
Gyártó	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Meghatalmazott	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Értékelés	4. rendszer	
Szabvány	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Nyilatkozott teljesítmény	1. Biztosítás haj okozta dugulás ellen	Megfelelt
	2. Tisztíthatóság	Megfelelt
	3. Tartósság	Megfelelt
A fenti termék teljesítménye megfelel a megadott teljesítményeknek. A teljesítménynyilatkozat elkészítéséért a 305/2011/EU rendelet értelmében kizárólag a fent megnevezett gyártó felelős.		
A gyártó számára és nevében aláírta	Ahlen, 2020. április 1.  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletárs	


DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE

conform Anexei III a Directivei pentru produse folosite în construcții Nr. 305/2011 din 9 martie 2011

	NR. KWW001	
Codul clar de identificare al tipului de produs	Cadă de baie	
Scopul de utilizare	Igienă personală	
Producător	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Persoană autorizată	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Evaluare	System 4	
Normă	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Performanță declarată	1. Siguranță împotriva prinderii părului	Admis
	2. Capacitatea de a fi curățată	Admis
	3. Durabilitatea	Admis
Performanța produsului de mai sus corespunde performanțelor declarate. Producătorul menționat mai sus este unicul responsabil pentru întocmirea declarației de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011.		
Semnata pentru producător și în numele producătorului de	Ahlen, 1. aprilie 2020  Franz Kaldewei Asociat administrator	


ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)

съгл. Приложение III на Регламент за строителните продукти № 305/2011 от 9 март 2011г.

	№ KWW001	
Еднозначен обозначаващ код на типа на продукта	Вана за баня	
Предназначение	Лична хигиена	
Производител	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Упълномощен	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Оценка	Система 4	
Стандарт	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Декларираните показатели	1. Предпазване от увяне на косата	Издържано
	2. Почистваемост	Издържано
	3. Трайност	Издържано
Работната характеристика на представения продукт отговаря на обявените показатели. За съставяне на работната характеристика в съответствие с разпоредба (EO) № 305/2011 отговаря единствено горепосочения производител.		
Подписан за производителя и от името на производителя от	Ален, 1-ви април 2020  Franz Kaldewei Управляващ съдружник	


EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA Broj KWW001

sukladno Dodatku III. Odredbe o građevinskim proizvodima broj 305/2011 od 9. ožujka 2011.

	Broj KWW001	
Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda	Kada	
Svrha uporabe	Osobna higijena	
Proizvođač	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Ovlašteni zastupnik	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Ocjena	Sistem 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Izjavljena svojstva	1. sigurnost protiv uplitanja kose	Zadovoljava
	2. čišćenje/održavanje	Zadovoljava
	3. trajnost	Zadovoljava
Svojstva prethodno navedenog proizvoda u skladu su s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću gore navedenog proizvođača.		
Za proizvođača i u njegovo ime potpisao	Ahlen, 1. travanj 2020  Franz Kaldewei rukovodeći član društva	


EU-IZJAVA O LASTNOSTIH

v skladu z dodatkom III Uredbe o gradbenih izdelkih št. 305/2011 z dne 9. marca 2011

	ŠT. KWW001	
Enoznačna identifikacijska koda vrste izdelka	Kopalna kad	
Namen uporabe	Osebna higiena	
Izdelovalec	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Pooblaščenca oseba	Tehnično posloводство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Ocena	Sistem 4	
Standard	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Z izjavo zagotovljene lastnosti	1. Varna pred lovljenjem las	Opravljeno
	2. Možnost čiščenja	Opravljeno
	3. Trajnost	Opravljeno
Učinkovitost omenjenega izdelka ustreza izjavi o učinkovitosti. Zgoraj navedeni proizvajalec je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 izključno odgovoren za pripravo izjave o učinkovitosti.		
Podpisano za proizvajalca in v imenu proizvajalca	Ahlen, 1. April 2020  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik	


VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH

podľa prílohy III Nariadenia o stavebných produktoch č. 305/2011 z 9. marca 2011

	Č. KWW001	
Jedinečný identifikačný kód typu výrobku	Vaňa	
Účel použitia	Osobná hygiena	
Výrobca	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Splnomocnená osoba	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Hodnotenie	Systém 4	
Norma	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Deklarované vlastnosti	1. Zabezpečenie proti zachyteniu vlasov	Vyhovuje
	2. Čistiteľnosť	Vyhovuje
	3. Stálosť	Vyhovuje
Parametre predloženého výrobku zodpovedajú deklarovaným parametrom. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.		
Podpisal(-a) za a v mene výrobcu	Ahlen, 1. apríl 2020  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa	


DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE

skont Anness III tar-Regolament dwar prodotti ta' kostruzzjoni Nru. 305/2011 tad-9 ta' Marzu 2011

	NRU. KWW001	
Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip ta' prodott	Banju	
L-użu intenzjonat	Iġjene personali	
Manifattur	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Persuna awtorizzata	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Valutazzjoni	Sistema 4	
Standard	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Prestazzjoni ddikjarata	1. Sigurtà kontra l-qabda tax-xagħar	Għadda mit-test
	2. Kapaċità li jitinna	Għadda mit-test
	3. Durabilità	Għadda mit-test
Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hi mahruġa skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.		
Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn	Ahlen, l-1 ta' April 2020  Franz Kaldewei Direttur-azzjonist	


ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)

σύμφωνα με το Παράρτημα III του Κανονισμού περί προϊόντων του τομέα των δομικών κατασκευών με αριθ. 305/2011 της 9ης Μαρτίου 2011

	ΑΡΙΘ. KWW001	
Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου του προϊόντος	Μπανιέρα	
Προτεινόμενη χρήση	Προσωπική υγιεινή	
Κατασκευαστής	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος	Τεχνική διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Σύστημα αξιολόγησης	Σύστημα 4	
Πρότυπο	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Δηλωθείσα απόδοση	<ol style="list-style-type: none"> 1. Προστασία από την αναρρόφηση των μαλλιών 2. Ευκολία καθαρισμού 3. Αντοχή 	<p>Εγκρίθηκε</p> <p>Εγκρίθηκε</p> <p>Εγκρίθηκε</p>
<p>H απόδοση του παραπάνω προϊόντος αντιστοιχεί στην απόδοση που περιγράφεται στη δήλωση απόδοσης. Ο άνω αναφερόμενος κατασκευαστής είναι αποκλειστικό υπεύθυνος για την κατάρτιση της δήλωσης απόδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011.</p>		
Υπογραφή για τον κατασκευαστή και εξ ονόματος του κατασκευαστή από την	<p>Ahlen, 1 Απριλίου 2020</p>  <p>Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος</p>	

DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE

de réir agus in III den Rialachán (AE) Uimh. 305/2011 um Tháirgí Foirgníochta den 9. Márta 2011

	UIMH. KWW001	
Cód aitheantais uathúil an chineál táirge	Tobáin fholctha	
Feidhm bheartaithe	Sláinteachas pearsanta	
Déantóir	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Duine údaraithe	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	
Measúnú	Córas 4	
Caighdeán	DIN EN 12764:2004 + A1:2008	
Feidhmíocht Dheimhnithe	1. Cosaint i gcoinne bailiú ribí gruaige	Pas faighte
	2. Is féidir an táirge a ghlanadh	Pas faighte
	3. Is táirge marthanach é	Pas faighte
Tá feidhmíocht an táirge thuas ag teacht leis na feidhmíochtaí dearbhaithe. Is é an monaróir thuasluaite atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta a ullmhú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 305/2011.		
Sínithe don mhonaróir agus thar ceann mhonaróir an	Ahlen, 1 Aibreán 2020  Franz Kaldewei Scairshealbhóir feidhmiúcháin	

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG
Beckumer Strasse 33-35
59229 Ahlen
Germany
Tel. +49 2382 785 0
Fax +49 2382 785 200
www.kaldewei.com